

Albums — Monde
Arabe

[Ne me suis pas, s'il te plaît!]

! لا تلحق بي أرجوك

23 novembre 2020

Langue : arabe
Auteur : Antoine al-Chartouni
Illustrateur : Doha al-Khatib
Lieu d'édition : Beyrouth
Éditeur : Asala
Année d'édition : 2020
Nombre de pages : 22 p.
Illustration : N/A
Format : 20 x 28 cm
ISBN : 978-9953-95-369-4
Âge de lecture : À partir de 6 ans



Le héros de l'histoire est un garçon au caractère bien trempé et peu sociable : dès la première page, il interpelle le lecteur et lui ordonne de fermer le livre, d'en choisir un autre, de ne surtout pas tourner la page. Tout au long du livre il dit au lecteur sur tous les tons : « Cesse de me suivre ! ». Si son « Je vais le dire à ma grand-mère ! » sonne vrai, certains des arguments qu'il emploie, ou certaines des promesses qu'il fait pour persuader le lecteur de cesser de le suivre, comme « je ne mettrai plus les doigts dans mon nez », « je ne mangerai plus de terre », avec leur connotation « éducative », peuvent paraître un peu en décalage avec le caractère de l'enfant. Mais les illustrations, si elles ne flattent pas le héros - son visage est vraiment laid lorsqu'il interpelle le lecteur - traduisent bien le parti pris de l'auteur, celui de faire de son héros un personnage autonome, voire hors de contrôle, qui crève la page... On peut seulement regretter que certaines illustrations, à force de vouloir trop en dire, soient difficiles à décrypter.

De fait, le lecteur a envie de tourner la page, pour savoir ce que le personnage va lui dire à la page suivante. Si l'auteur souhaitait donner envie de lire son livre, c'est réussi ! Cet album, qui flirte avec le style BD par son graphisme, pourra convenir à de jeunes lecteurs et lectrices débutants, d'autant plus que le texte est en partie vocalisé.